

الباحث

هارون ناجي محمد
أ.م.د. عمران محمد اسماعيل

الشيخ طاهر الشوشي (١٣٨٠هـ) وحاشيته على الجامع الصغير
دراسة تحليلية

Researcher

Haron naji mohammed
Assist Prof. Dr. Imran Mohammed Ismail

Shaykh Tahir al-Shushi (d. 1380 AH) and his Ḥashiyah (Marginal
Commentary) on Al-Jami al-Saghir
An Analytical Study

عنوان البحث

الشيخ طاهر الشوشي (١٣٨٠هـ) وحاشيته
على الجامع الصغير
دراسة تحليلية

ملخص البحث

يتناول هذا البحث ترجمة أحد أعلام كوردستان، الشيخ طاهر الشوشي (رحمه الله)، مبرزاً جهوده في خدمة العلوم الشرعية، ولا سيما السنة النبوية. كما يشتمل على دراسة تحليلية لحاشيته على كتاب الجامع الصغير للإمام جلال الدين السيوطي. ويهدف البحث إلى بيان مكانته العلمية، وإبراز قيمة هذه الحاشية، مع التحقق من صحة نسبتها إليه، والكشف عن منهجه وأبرز مصادره. ونظراً لعدم ذكر اسمه صريحاً على المخطوط، بحثت الدراسة في القرائن العلمية المثبتة لنسبتها إليه. وقد توصلت إلى أنه من أعلام العلماء الكرد في القرن العشرين، وثبتت نسبة الحاشية إليه بطريق الوجدادة، من خلال معرفة خطه وأسلوبه، وشهادة بعض معاصريه، واتسم منهجه فيها بالاختصار وخدمة المتن، وذلك ببيان مقاصده، وحل مشكلاته، وتوضيح غوامضه بعبارات موجزة نافعة.

معلومات الباحث

اسم الباحث الأول: هارون ناجي محمد
البريد الإلكتروني:
rayandoski@gmail.com
الاختصاص العام: العلوم الإسلامية
الاختصاص الدقيق: الحديث النبوي
مكان العمل: (الحالي)
الكلية: العلوم الإسلامية
الجامعة أو المؤسسة: صلاح الدين - أربيل
البلد: العراق

اسم الباحث الثاني: أ.م.د. عمران محمد إسماعيل
البريد الإلكتروني: imran.ismael@su.edu.krd
الاختصاص العام: العلوم الإسلامية
الاختصاص الدقيق: الحديث النبوي
مكان العمل: (الحالي)
الكلية: العلوم الإسلامية
الجامعة أو المؤسسة: صلاح الدين - أربيل
البلد: العراق

الكلمات المفتاحية: الشوشي، الحاشية، الجامع الصغير.

معلومات البحث

تاريخ استلام البحث: ٢٠٢٦/٣/١٨

تاريخ القبول: ٢٠٢٦/٤/٢٠



Researcher information

1st.Researcher: Haron naji mohammed

E-mail: rayandoski@gmail.com

General Specialization: Islamic Sciences

Specialization: Prophetic Hadith

Place of Work (Current) :

Department: Shariah

College: of Islamic Sciences

University or Institution: Salahaddin
University-Erbil

Country: Iraq

2st.Researcher: Assist Prof. Dr. Imran
Mohammed Ismail

E-mail: imran.ismael@su.edu.krd

General Specialization: Islamic Sciences

Specialization: Prophetic Hadith

Place of Work (Current) :

Department: Shariah

College: of Islamic Sciences

University or Institution: Salahaddin
University-Erbil

Country: Iraq

Key words: : Al-Shushi; Marginal
Commentary (Hashiyah); Al-Jami al-Saghir

Search information

Search Receipt history: 18/3/2026

Acceptance: 20/4/2026

The Title

Shaykh Tahir al-Shushi (d. 1380 AH)
Hashiyah (Marginal and his
on Al-Jami al-Saghir) Commentary
An Analytical Study

Abstract

This study examines the life of the Kurdish scholar Shaykh Tahir al-Shushi (R.A.), and his contributions to Islamic sciences, particularly the Prophetic Sunnah. It presents an analytical study of his marginal commentary (hashiyah) on *Al-Jami ' al-Saghir* by Jalal al-Din al-Suyuti. The study aims to show his scholarly status, clarify the importance of this hashiyah, verify its attribution to him and identify his methodology and sources. Because the manuscript does not explicitly mention his name, the research investigates the evidence supporting its attribution. The study concludes that the hashiyah can be reliably attributed to him through internal evidence, handwriting recognition, and testimonies of his contemporaries, reflecting his concise and beneficial scholarly method.

المقدمة

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، وبفضله تنزل الرحمات والبركات، وبتوفيقه تتم المقاصد والغايات، والصلاة والسلام الأتمان الأزهران على سيدنا محمد المبعوث رحمة للأنام وعلى الآل والصحب والتابعين.

أما بعد:

فإن دراسة تراث العلماء والكشف عن جهودهم في خدمة السنة النبوية من أهم ميادين البحث العلمي؛ إذ تسهم في إبراز معالم الحركة العلمية في الأقاليم الإسلامية، وتُعيد الاعتبار لجهودٍ قد يطويها النسيان، ومن هؤلاء الأعلام الشيخ طاهر الشوشي (ت ١٣٨٠هـ)، الذي يُعدّ من أبرز علماء كردستان في القرن الرابع عشر الهجري، وقد خلف آثارًا علمية تدل على رسوخ قدمه في علوم الشريعة، ولا سيما عنايته بعلم الحديث.

وتأتي هذه الدراسة لتتناول حاشيته على الجامع الصغير للإمام جلال الدين السيوطي، بوصفها أثرًا علميًا جديرًا بالتحليل والبحث؛ لما تتضمنه من فوائد حديثة ومنهجية، ولما تمثله من شاهدٍ على طبيعة الاشتغال بالمتون الحديثة في البيئة العلمية الكردستانية في تلك الحقبة.

هدف البحث:

يهدف هذا البحث إلى إبراز المكانة العلمية للشيخ طاهر الشوشي، والتعريف بحاشيته على الجامع الصغير، وبيان قيمتها العلمية، مع الكشف عن منهجه في التأليف، وأبرز مصادره، وطريقته في التعامل مع نصوص المتن من حيث الشرح والاختصار والتعليق. كما يسعى البحث إلى التحقق من صحة نسبة هذه الحاشية إليه، اعتمادًا على الأدلة والقرائن العلمية.

إشكالية البحث:

تتمثل إشكالية البحث في أن الحاشية المتداولة على الجامع الصغير لم يُذكر عليها اسم الشيخ صراحة، مما يثير تساؤلات حول صحة نسبتها إليه: فكيف يمكن إثبات هذه النسبة في ظل غياب التصريح باسمه؟ وما القرائن الخطية والأسلوبية والتاريخية التي يمكن الاعتماد عليها لإثبات ذلك؟ وما مدى انسجام منهج الحاشية مع ما عُرف عن الشيخ من توجهات علمية؟

منهجية البحث:

اعتمد البحث المنهج التاريخي في ترجمة الشيخ وبيان سياقه العلمي، والمنهج الوصفي التحليلي في دراسة الحاشية وبيان خصائصها ومضامينها، والمنهج الاستقرائي في تتبع القرائن المثبتة لنسبتها إليه، مع

الاستعانة بالمقارنة بين أسلوب الحاشية وغيره من آثاره الثابتة، إضافة إلى توثيق النقول والعزو إلى مصادرها الأصلية.

وبذلك يسعى البحث إلى تقديم دراسة علمية موثقة تسهم في إحياء تراث أحد أعلام كردستان، وتبرز جانباً من جهود علمائها في خدمة السنة النبوية.

خطة البحث:

المبحث الأول: سيرة الشيخ طاهر الشوشي: جوانبها الشخصية والعلمية.

• **المطلب الأول:** حياته الشخصية، ويشمل: اسمه، نسبه، مولده، مرضه، ووفاته.

• **المطلب الثاني:** مسيرته العلمية وتكوينه المعرفي.

• **المطلب الثالث:** جهوده العلمية وأبرز مؤلفاته.

المبحث الثاني: التعريف بالحاشية وبيان منهج الشيخ فيها.

• **المطلب الأول:** توثيق نسبة الحاشية إلى الشيخ وإثبات صحتها.

• **المطلب الثاني:** وصف الحاشية وبيان خصائصها.

المبحث الأول: سيرة الشيخ طاهر الشوشي: جوانبها الشخصية والعلمية.

المطلب الأول: حياة الشيخ الشخصية

أولاً: اسمه ونسبه:

هو طاهر بن محمد الشوشي بن طاهر بن شيخ الإسلام بن عبد الرحمن بن عبد الله الشوشي، من

أسرة الشيخ شمس الدين القطب الشوشي. (دوسكي، ٢٠٠٨، صفحة ٢٥٢)

وحسب الشهرة والتسامع يرجع نسب الشيخ إلى سيدنا الفضل بن العباس بن عبد المطلب، ولكنه لم

يتيقن من هذه النسبة لعدم عثوره. رغم محاولاته - على دليل يثبت ذلك، فقد أشار إلى ذلك بقوله:

"سلسلة نسبنا معلومة إلى جدنا العالم الرباني الشيخ شمس الدين بن الشيخ عز الدين الشوشي الشافعي

القصيري العباسي، ولم أقف على تاريخ حياته ولا على سلسلة نسبه - بالرغم من كثرة المحاولة - سوى

سلسلة إجازته التصوفية التي أول أساتذته الشيخ أحمد القصيري الأنطاكي". (الشوشي، ١٣٧٩هـ،

صفحة ١٨)

ثانياً: مولده:

ولد الشيخ عام الغلاء الأخير^(١) وفي أواخر الحرب الكونية الأولى سنة (١٣٣٦هـ ١٩١٧م). في قرية (شوش)^(٢) الأثرية العريقة غربي عقرة^(٣) بنحو (٢٠كم). (الدوسكي، ١٩٩٣، ص ٨٧).

ثالثاً: معاناته ومرضه ووفاته:

رغم قصر عمره الذي لم يبلغ الخامسة والأربعين سنة، فقد قاسى في فترة شبابه وتحصيله الدراسي الكثير من الغصص والنكبات، ولأقى مشاكل أبرزها انقطاعه عن الدراسة لسبعة أشهر بسبب التحاقه بالخدمة العسكرية الإلزامية في الموصل، رغم كونه كان معيلاً لوالده المعوق، وذلك بإخبار مغرض عليه. ويُضاف إلى ذلك ما تعرّض له من معاناةٍ بسبب النزاع على أملاك تكية الشيخ شمس الدين الشوشي، إثر محاولة أحد الأشخاص تسجيل التسوية الزراعية باسمه. غير أن الشيخ، بثباته ورباطة جأشه وحرصه على صيانة الأمانة الوقفية بوصفه متولياً عليها، تصدّى لهذه المحاولة، وخاض سلسلةً من الدعاوى والمرافعات القضائية، حتى تمكّن في نهاية المطاف من كسب القضية وتسجيل التسوية الزراعية باسم التكية في محكمة الموصل.

وقد كان يتولى بنفسه تحرير الدعاوى ومتابعة إجراءاتها دون الاستعانة بمحامٍ، الأمر الذي أثار إعجاب القضاة والمحامين على حدٍ سواء. إلا أن هذه القضية أفضت إلى اضطراره لمغادرة محل إقامته في قرية سيسنا، لينتقل بعدها إلى بلدة عقرة.

وكان من أشدّ ما أثر في حياة الشيخ ابتلاؤه بالأمراض منذ ريعان شبابه؛ إذ أصيب أولاً بمرض التيفو، ثم ابتلي بعده بمرض السل، مما اضطرّه إلى مراجعة مستشفيات عقرة، والمستشفى الصدري في الموصل، ومستشفى التويثة في بغداد، حيث أمضى فيها مدداً متفرقة قاربت ثماني سنوات من المعاناة والصبر.

وقد انتهت رحلته مع المرض بوفاته يوم الجمعة الخامس عشر من شهر رجب سنة ١٣٨١هـ، الموافق ١٩٦١/١٢/٢٢م، رحمه الله رحمةً واسعة، ودفن في مسقط رأسه وفي مقبرة جده الكبير الشيخ شمس الدين في قرية شوش. (الشوشي، رياض النور، ٢٠١٢، صفحة ٤٨)

المطلب الثاني: مسيرته العلمية وتكوينه المعرفي:

أولاً: نشأته وتحصيله الدراسي ورحلاته:

نشأ الشيخ في بيتٍ عُرِف بالعلم والصلاح، فترعرع في أسرةٍ علميةٍ عريقة، وسار على نهج أسلافه من العلماء الذين تولّوا خدمة المساجد والمدارس في قريته شوش. وكما جرى عليه العرف في مناطق

كوردستان آنذاك بين طلبة المساجد الدينية، بدأ مسيرته العلمية بحفظ القرآن الكريم وتعلّمه على يد والده الشيخ محمد، فكانت تلك اللبنة الأولى في تكوينه العلمي. ثم واصل مسيرته العلمية بدراسة المتون الأولية في قواعد الإملاء، والفقه، والنحو، والصرف، والعقيدة على يد الشيخ ممدوح الشوشي. ولم يكتفِ بما تلقّاه في قريته، بل أخذ يرحل في طلب العلم على عادة طلاب ذلك العصر، فتنقّل بين القرى المجاورة ك (باكرمان) و (كوندك) و (سيسنا)، ثم بلغ (عقرة) و (باشقال) في جهتها الشرقية، واستمر في رحلته العلمية في نواحي دهوك وأطرافها، فزار (أتریش) و (نسرا) و (مكيرس) و (باكير) و (زيوكا كندالان) طلباً للمزيد من التحصيل، وتوسيعاً لمداركه، وتنويعاً لمصادر تلقيه العلمي. (الشوشي، رياض النور، ٢٠١٢، صفحة ٢٩)

وخلال رحلاته العلمية قصد عدداً من العلماء الأجلاء الذين كان لهم أثرٌ بالغ في تكوينه العلمي واتساع ثقافته، فأخذ عنهم واستفاد من مجالسهم ودروسهم، حتى توجّبت مسيرته بنيل الإجازة العلمية في مسجد الدباغ بمدينة أربيل على يد الملا عبد الله البيتواتي. (الفرهادي، ٢٠٠١، صفحة ٢٧٨)

ثانياً: شيوخه:

ونتيجة لرحلاته المتعددة بين مساجد كوردستان وسعيه الدؤوب لتوسيع مصادر معارفه، ورغبته الصادقة في خدمة العلم والتعلم، قصد الشيخ كبار العلماء الذين كان لهم أثر بارز في إثراء الحركة العلمية والثقافية في المنطقة، ومن أبرزهم:

- والده شيخ محمد طاهر الشوشي.
- الشيخ ممدوح بن عبد الوهاب الشوشي.
- ملا محمد العقراوي.
- ملا بير كاداني.
- ملا شمس الدين بن يونس الشوشي.
- ملا حمزة خاني.
- ملا أحمد هوستاني.
- ملا حسين مارينسي.
- ملا عمر بن سيدي السورجي.
- هيبة الله أفندي مفتي عقرة.

كما تنقل في نواحي أربيل قاصداً كبار علماءها ومنهم:

- ملا عبد العزيز بن كاك مصطفى.
- ملا عبد العزيز هيراني.
- ملا طه كوري.
- ملا عبد المجيد هرتلي.
- ملا صالح كوزبانكي.
- ملا معصوم كويي.
- ملا أبوبكر كويي.
- ومجيزه ملا عبد الله البيتواتي في أربيل. (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ١٧)

ثالثاً: تلاميذه:

- وخلال تواجده في قرية (سيسنا) بجانب (عقرة) الغربي قصده طلاب العلم لسعة علمه، وتقواه وإخلاصه وجديته في عمله رغبة منهم في أخذ المعارف منه، ونذكر بعضهم:
- شيخ محمد ميرسيدي (١٩٣٦م - م).
 - شيخ عبد الرحمن بن محمد علي بير جاوشي، توفي عام (٢٠٠٩م).
 - ملا سليمان بردرشي.
 - ملا عبد الحكيم بن جسيم مزوري، توفي (٢٠٠٩/١٢/٢٠م).
 - ملا عبد الرحمن ميرسردي.
 - ملا خالد جيبيري.
 - شقيقه ملا إسلام الشوشي، توفي في (١٩٩٥/٨/١٢م).
 - ملا محمد أمين جيبيري.
 - ملا حسين گویزی برگاری.
 - ملا صالح بن كرم گوڤهیی اغتيل غدرًا ضمن شهداء مجمع قوشتبة في أربيل في (١٩٨٣/٧/٢١م).
- (الشوشي، رياض النور، 2012، صفحة 33)
- رابعاً: علمه وثقافته:

نظرًا لنشأته في بيئة علمية، وكون أجداده قد تميزوا في مختلف العلوم وفنونها، بما في ذلك نظم الشعر، وإدارة تكية جدهم الكبير شمس الدين القطب الشوشي ومدرستها، فقد تربى الشيخ طاهر الشوشي على حب العلم والتحقيق، مع شغفٍ بالمطالعة المستمرة والمتابعة الدقيقة. ولم يقتصر اهتمامه على تخصص واحد كما هو متعارف عليه اليوم، بل تعددت مداركه وتمكّن من مختلف الفنون الإسلامية، شاملةً التفسير وعلومه، والعقائد، والحديث وعلومه، والفقه وأصوله، إضافةً إلى العلوم اللغوية والعقلية كالبلاغة، والنحو، والصرف، والمنطق، والمناظرة، والعروض، والحساب، والهيئة والفلك، وأنواع الخطوط العربية.

وكان الشيخ أديبًا وشاعرًا بارعًا في الأدبين العربي والفارسي والكرد، وله نظم فيها، فجمع ديوان شعر باللغة الكردية تناول فيه سيرة الرسول الأعظم (صلى الله عليه وسلم) ومدح الخلفاء الراشدين (رضي الله عنهم) سماه (گولزار) وهو لا يزال مخطوط، وبالعربية المسمى بـ (رياض النور) (العباسي، ١٩٦٩، صفحة ١٨٤). وما يدل على براعته وطول يده في الأدب والشعر هو شرحه المنظوم لأرجوزة في العروض للشيخ معروف النودهي. (الخال، ١٩٨٢، صفحة ١٥) و (زكي، ٢٠٠٦، صفحة ٤٤٤).

كرّس المرحوم جل حياته، على الرغم من معاناته مع مرض أليم أبقاه طريح الفراش لما يقارب ثماني سنوات، في خدمة العلم والتعليم، ونسخ الكتب، وإرشاد الناس، ومواجهة الظلم وردّ المعتدين، حتى لقي ربه عن عمر يناهز خمس وأربعين سنة، مكرّسًا وجوده للعلم وخدمة مجتمعه.

حباة الله بذاكرة قوية وأفق واسع وحظ واسع من العلوم، فاضطلع فيها وأخذ يعلق ويزيد عليها، حيث قلما نجد له كتابا دون أن يهمل عليه ودون أن يضع لمساته اللطيفة عليها، ويتجلى ذلك من خلال تعابيره وتعليقاته التي تدل على سعة علمه وسيلان قلمه وفكره الواسع، ولذلك وصفه مجيزه البيتواتي بقوله: من خلال مجمل تدريسي ومناولتي للإجازات العلمية التي فاقت الـ (١٦٠) إجازة، وقد اخترت من بين الطلبة اثنين فقط من أكثر الطلبة لما تحلّيا به من إخلاص وحرص وذكاء، وكان الشيخ الشوشي الأكثر من أعجبت به؛ ونال ثقتي. (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ١٨).

المطلب الثالث: جهوده ومؤلفاته:

أولاً: مؤلفاته المطبوعة:

- 1 - رياض النور (گولزار): كتاب شعري بالكردية الكرمانجية الشمالية عن سيرة الرسول (ص) وأحداث صدر الإسلام إلى السنة الخامسة من الهجرة، طبع مرتين، الأولى كانت من قبل الأمانة العامة للثقافة والشباب، في مطبعة التربية في أربيل سنة ١٩٨٧م. وثانيهما: قام بها اتحاد الأدباء والكتاب الكورد في دهوك، في مطبعة هاوار دهوك، سنة ٢٠١٢م. (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ٢٠).
- 2 - پهند وشيرهت، يعني (:)(الوعظ والإرشاد) هي منظومة باللغة الكردية، وهي تضم طائفة من النصائح والمواعظ المستقاة من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية وأقوال الحكماء، صيغت في قالب شعري منظوم، طبع في مطبعة خبات، دهوك سنة (١٩٩٧م). (الشوشي، پهندوشيرهت، ١٩٩٧، صفحة ١٣).
- 3 - مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، محقق بعنوان بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي.
- 4 - معجزات الرسول ﷺ شعر كردي: قامت بطبعه مشكوراً رئاسة جامعة زاخو سنة (٢٠٢١م). (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ٢١).

ثانياً: مؤلفاته غير المطبوعة:

- ١ - المنتخب في ذكرى ميلاد سيدنا محمد فخر العجم والعرب، حررها في سنة ١٣٧١هـ ١٩٥١م. يقع في (٢٨) صفحة.
- ٢ - ذكرى ميلاد رسول الله محمد ﷺ كتبها في (١٣٧١/٣/٢٥هـ ١٩٥١م). يقع في (٣٢) صفحة.
- ٣ - من حكميات النورسي: اقتطف الشوشي (١٨٢) من درر وأقوال النورسي وهي مقتبسة من رسائل متعددة له.
- اقتطف الشوشي (١٨٣) من درر وأقوال النورسي وهي مقتبسة من رسائل متعددة له.
- دونها في نهاية مجموعة رسائله المسمى (عصا موسى).
- أرخها في: ١٣٧٤/٢/١هـ ١٩٥٤م.
- قمت بوضع عناوين لها وشرحها وتحقيقها تسهيلاً للقارئ.
- أضيف إليها تلك (١٥١) من حكمياته التي اقتطفها وجمعها ابن أخيه ملا عبد الرحمن من ثمانية كتب له والمطبوعة عام (١٣٣٩هـ)، والتي ترجمها شقيق المؤلف (ملا عبد المجيد) إلى العربية، والتي دونها الشوشي في نهاية مجموعته (ذرات) بتاريخ: ١٣٧/٢/١٩هـ ١٩٥٢م.

٤ - الشرح المنظوم على أرجوزة الشيخ معروف النودهي، نظمته في سنة (١٣٦٤هـ)، بعد أخذه دروساً في علم العروض والقافية، وهو لم يزل طالباً للعلوم، يقع في (٥٣٧) بيت شعري. (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ٢١).

ثالثاً: تحقيق الكتب:

١ - تفسير النورسي المسمى (إشارات الإعجاز في مظان الإيجاز) وهو يقع في (٥٠٦) صفحة، قام بتحقيقه وحل رموزه، لاسيما الكلمات الشائعة في الكردية، وهو ما فات على المحقق إحسان الصالحي، مضيفاً إليه مقتطفات واستدراكات من رسائله في (١٣٧) صفحة. (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ٢٢).

٢ - تحقيق ديوان الشيخ أحمد الجزيري، كتبه سنة (١٩٤٩م) في قرية (خولي) في ناحية السورجية، لكن تلك النسخة ضاعت بيد المرحوم (كيو موكرياني). (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ٢٢).

رابعاً: الكتب المستنسخة: هي عبارة عما كتبها واستنسخها بخط يده، وهي الآتي:

١ - مجموعة رسائل النورسي المسمى (ذرات).
٢ - مجموعة رسائل النورسي المسمى مجموعة رسائل النور المسمى (عصا موسى)، يقع في (٥٠٢) صفحة.

٣ - قام الشيخ طاهر باستنساخ ما يقارب من أربعين كتاباً آخر لجل نفسه، وذلك بخطه وتقننه الباهر.
٤ - كتب واستنسخ العديد من الموالد التي تقرأ بمناسبة مولد الرسول (ص) لنفسه ولأصدقائه، بخطه الجميل. (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ٢٣).

خامساً: نظمه وشعره:

١ - خمس ثلاثاً من قصائد الشاعر الكلاسيكي الكردي (الشيخ أحمد الجزيري)، وذلك يوحى بتأثره به. نشرها السيد (محسن دوسكي) في مجلة (روشنبيري نوى العدد: (١٢٤) سنة: (١٩٨٩)، ل ٧٣.
- قصيدة من البديعيات بعنوان (موما دلي) من أروع ما نظمته الشوشي هذه القصيدة البديعية.
- هي على شكل وردة من عشرة أوراق.
- صدر البيت باللغة الكردية والعجز بالعربية.
- مركز الوردة حرف (ل)، به ويبدأ الصدر الكردي وبه ينتهي العجز العربي.

- يشترك (ل) مع ثلاثة حروف أخرى بين الكردية والعربية لتشكل بداية للكردية ونهاية للعربية لكن معكوساً. (افندي، ٢٠٠٤، صفحة ٢٣١).

- يشترك الحرفان الأخيران من الصدر الكردي ويبدأ بهما العجز العربي، وهكذا في جميع الأبيات.
٢ - له العديد من القصائد بمدح أساتذته والمولد النبوي ومسائل أخرى باللغات الكردية والعربية والفارسية.

٣ - له قصيدة وصفية باللهجة الكردية السورانية في مدح خانقاه الشيخ مصطفى في أربيل لكنها مفقودة الآخر.

٤ - له مجموعة أبيات بالكردية بمناسبة رقوده في مستشفى التويئة ببغداد، مبينا فيها كمية العلاج والحبوب والأبر التي أخذها كدواء لمرضه العضال. (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ٢٥).
سادساً: الخطب المنبرية:

ترك خطبا كثيرة وهي بخطه الجميل، وقام بترقيمها وتوثيقها بالتاريخ الهجري. وهي على مجموعتين : المجموعة الأولى: كتبها لأحد خطباء عقرة وهو: ملا محمد طاهر العقري، وهي عشر خطب ويعود تاريخ كتابتها بين (٣٦٨ و ١٣٧٠هـ) .

المجموعة الثانية: كتبها لنفسه، وهي كذلك معنونة ومرقمة وتصل أعدادها نحو المئة وبعضها مفقودة، ويعود تاريخ كتابتها إلى سنوات (١٣٧٠ - ١٣٧٢ هـ)، وجاءت عناوينها كآلاتي وحسب تسلسلها ما عدا المفقودة. (الشوشي، بهدينان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي، ٢٠٢١، صفحة ٢٥).

سابعاً: إجازة الخط:

نال إجازة الخط العربي من الخطاط المشهور محمد طاهر الكردي المكي، بعد إرساله له نماذج من خط يده". (الشوشي، رياض النور، ٢٠١٢، صفحة ٣٦).

المبحث الثاني: التعريف بالحاشية وبيان منهج الشيخ فيها.

المطلب الأول: توثيق نسبة الحاشية إلى الشيخ وإثبات صحتها:

لم يرد اسمُ الشيخ مثبتاً على الحاشية بصيغة صريحة، الأمر الذي يفتح باب التساؤل حول مدى صحة نسبتها إليه. ولتحريّ الحقيقة والوقوف على القول الفصل في هذه المسألة، لا سيما أنني تسلّمتُ نسخة الحاشية من نجله الدكتور حمزة بن طاهر الشوشي، الذي اكتسب - من خلال عنايته بتراث والده

دراسةً وتحقيقاً - درايةً بأسلوبه في التأليف وسماته المميّزة؛ فقد رجعتُ إليه لاستجلاء ما يتوافر من أدلةٍ وقرائن تُسهّم في توثيق نسبة الحاشية إلى الشيخ.

وقد تفضّل مشكوراً ببيان ذلك في رسالةٍ خطيّةٍ وجّهها إليّ، أوضح فيها ما يعضد صحة نسبة الحاشية إلى والده، وفيما يأتي نصّها:

بسم الله الرحمن الرحيم

وبه نستعين وعليه التكلان.

استجابة لطلب الطالب هارون ناجي الذي يروم دراسة توثيق التعليقات والشروح المضافة على (الجامع الصغير للإمام السيوطي) والمنسوبة للشيخ طاهر الشوشي ومدى صحة نسبتها إليه. وبما أنني نجله ومن أقرب الناس إليه وأكثرهم مداولة ودراسة وحفظاً لموروثه العلمي أشير إلى النقاط الآتية:

أولاً: بداية ليس هناك ما ينص صراحة على ذكر عائدة تلك الزيادات للشيخ طاهر الشوشي، وربما يعود ذلك إلى التغييرات التي حصلت على دفتي الكتاب، وذلك يعارض تماماً مع ما اتصف به الشوشي من العناية بكتبه المخطوطة والمطبوعة وتزيينها وتجليدها وتسحيتهما بإتقان وجمالية وهندسة نادرة. ثانياً: تعرضت مكتبته للنهب والعبث بها من قبل بعض الطلبة بحجة تنظيفها والعناية بها بعد إنتقال عائلته إلى بلدة دهوك بسبب أحداث أيلول (١٩٦١) وبقاء مكتبته في عقرة دون رقابة.

ثالثاً: بعد مرور ما يقارب خمساً وعشرين عاماً أتانني المدعو (شيت عقراوي) حاملاً هذا الكتاب بجزئيه وقال: هذا الكتاب لوالدك أو يعود لوالدك وقد اشتريته بعشر دنانير ودفعت إليه ما اشترى به. رابعاً: بعد تصفحي للكتاب لم أجد ما يؤكد ذلك، لكن بعد مقارنة خطه بتعليقاته على كتب أخرى له زال بعض تلك الغموض للشبه بينهما.

خامساً: لدى متابعة فهرس كتبه وجدت ضمنها الشرح الموسوم (السراج المنير شرح الجامع الصغير) لمؤلفه الملا على القاري (ت ١٠١٤ هجري).

سادساً: واستناداً على هذه الملاحظات تأكد لي صحة انتساب تلك الزيادات والتعليقات على الجامع الصغير للشيخ طاهر الشوشي وربما تكون بعضها منقولة نصاً من شروحه، ومن أجل هذا الطلب وقعت أدناه.

الدكتور: حمزة الشيخ طاهر الشوشي

دهوك: ٢٣/١٢/٢٠٢٥.

يتضح من خلال ما دونه الدكتور أنه لم يكن جازماً في بادئ الأمر بنسبة الحاشية إلى والده؛ بل انتابه شيء من التردد، غير أنه بعد التتبع الدقيق والدراسة المتأنية انتهى إلى الاطمئنان إلى أنها من تصانيفه، مستنداً في ذلك إلى جملة من القرائن، ومن أبرزها:

- وجود تشابه واضح بين خط الحاشية وخط الشيخ في مؤلفاته الأخرى، وهي قرينة قوية على صحة النسبة، ويُصطلح على مثل هذا الطريق في علم الحديث بـ((الوجادة)) وهي كما عرفها المحدثون: أن يجد الطالب أحاديث بخط شيخ يرويها، يعرف الطالب خطه، وليس له سماع منه ولا إجازة؛ وهي طريقة معتبرة في النقل متى وجدت القرائن التي تؤكد نسبة الكتاب إلى صاحبه. (الشهرزوري، ١٩٨٦، صفحة ١٧٨).

- شهادة أحد معاصري الشيخ، وهو شيت عقراوي، بأن الحاشية تعود إليه.
- العثور على أحد المصادر التي اعتمدها الشيخ في حاشيته ضمن فهرس مكتبته، وهو كتاب (السراج المنير شرح الجامع الصغير في حديث البشير النذير لمؤلفه علي بن أحمد العزيري).
وبناءً على هذه القرائن المتضافرة يمكن ترجيح القول بثبوت نسبة الحاشية إلى الشيخ، والله أعلم.
المطلب الثاني: وصف الحاشية وبيان خصائصها.

قبل البدء في وصف الحاشية وتحليلها، يحسن بنا أن نُمهّد ببيان مفهوم «الحاشية» في اللغة والاصطلاح، وذلك على النحو الآتي:

الحاشية في اللغة:

مفرد جمعها حواشي، وهي من كل شيء جانبيه وطرفه، ومن الإبل: صغارها التي لا كبار فيها، والأهل والخاصة، يُقال: هؤلاء حاشيته، والحواشي في النسب: غير الأصول والفروع من الأقارب.
البطانة: حاشية الرجل أو الملك.

وحاشية الكتاب: ما عُلّق على الكتاب من زيادات وإيضاح، يقال: حاشية على هامش نص، حاشية في رسالة. (قلعجي، ١٩٨٨، صفحة ١٨٧) و (مصطفى، ١٩٧٢، صفحة ١٧٧).

وفي الاصطلاح:

عبارة عن أطراف الكتاب، ثم صار عبارة عما يكتب فيها من شرح وإيضاح، وما يجرّد منها بالقول، فيدون تدويناً مستقلاً، ويقال لها: تعليقة أيضاً. (خليفة، ١٩٤١، صفحة ٣٠٨/٣)
وعليه فالحاشية عبارة عن تعليقات، زيادات، أو شروح تُكتب على هامش الصفحة، أو بين أسطرها لتوضيح ألفاظ مبهمة في المتن.

والأقدمون لم يكن لهم نظام معين في كتابة الحواشي؛ إذ كانت توضع أحياناً بين الأسطر، أو في جوانب الصفحة، أما في البحوث والدراسات الحديثة تكتب في أسفل الصفحة فاصلاً بينها وبين المتن بخط ويربط بين الكلمة في المتن والتعليق في الحاشية برقم صغير فوق الكلمة، وتسمى بالهوامش. (المرعشلي، ٢٠٠٨، صفحة ١٣٠).

وصف حاشية الشيخ وبيان خصائصها:

كتب الشيخ حاشيته على أطراف الصفحة وبين السطور بخط أسود، وذلك على النسخة المطبوعة للجامع الصغير بتحقيق الشيخ محمد محي الدين عبد الحميد، مطبعة حجازي بالقاهرة، (الطبعة الأولى، سنة ١٣٥٢)، وفيما يأتي التعريف بأبرز جوانبها:

أولاً: من حيث طبيعتها العلمية

هي حاشية حديثة مختصرة على الجامع الصغير، تُعنى بخدمة النص أكثر من الإطالة في الشرح، وتركز على بيان المراد من الحديث، وتوضيح الألفاظ المشككة، والتنبيه على ما يحتاج إلى تعليق أو توضيح.

ثانياً: من حيث منهجها:

يتجلى منهج الشيخ في الحاشية في الأمور الآتية:

- يغلب عليها الاختصار والتركيز، مع تجنب التويل والحشو.
- تهتم بفكّ مغلفات المتن وشرح الغريب بإشارات موجزة.
- وذلك مثل: قوله في: (أمروا النساء) أي: شاورهن في تزويج بناته. (الشوشي، حاشية الشوشي على الجامع الصغير، د.ت، صفحة ٧)
- قد تتضمن إشارات تخريجية أو حكماً مختصراً على الحديث عند الحاجة.
- وذلك مثل: تعليقه على حديث: (أَكُلْ كَمَا يَأْكُلُ الْعَبْدُ، وَأَنَا جَالِسٌ كَمَا يَجْلِسُ الْعَبْدُ) قال الشيخ: حسن.
- (الشوشي، حاشية الشوشي على الجامع الصغير، د.ت، صفحة ٧).
- يظهر فيها الاعتماد على مصادر سابقة في شرح الجامع الصغير، مع انتقاء دقيق لما يخدم المقصود، وعلى التحديد مصادره الرئيسة في الحاشية هي:

١- السراج المنير شرح الجامع الصغير في حديث البشير النذير، للشيخ علي بن أحمد المشهور بالعزيري

٢- التتوير شرح الجامع الصغير، للشيخ محمد بن إسماعيل بن صلاح، الكحلاني ثم الصنعاني.

٣- التيسير شرح الجامع الصغير، للشيخ عبد الرؤوف المناوي.

٤- فيض القدير، للشيخ عبد الرؤوف المناوي

- ضبط الحركات لبعض الكلمات الغريبة أو المشكلة لتصحيح القراءة ومنع التصحيف.

وذلك مثل: ضبطه لكلمة (أبن القدح) في حديث (أبن القدح عن فيك ثم تنفس) حيث ضبطها الشيخ كالآتي (أَبْنِ الْقَدَحَ). (الشوشي، حاشية الشوشي على الجامع الصغير، د.ت، صفحة ١٢).

ثالثاً: من حيث أسلوبها:

- أسلوبها علمي مباشر، خالٍ من التكلف البلاغي.
- العبارات قصيرة مكثفة، تؤدي المعنى بأقل الألفاظ.
- يغلب عليها طابع التعليق الهامشي المرتبط بألفاظ محددة من المتن.

رابعاً: من حيث قيمتها العلمية

- تمثل نموذجاً للحواشي المتأخرة التي تهدف إلى خدمة المتن وتقريبه للدارس.
- تعكس مستوى التلقي الحديثي في البيئة العلمية التي نشأت فيها.
- تُعد شاهداً على عناية علماء كردستان بكتب السنة واشتغالهم بها شرحاً وتعليقاً.

خامساً: الرموز المستخدمة في الحاشية:

استخدم الشيخ في حاشيته رموزاً مختصرة للإشارة إلى المصادر التي نقل عنها أو أفاد منها، ومن ذلك:

- حرف "ش" إشارة إلى شروح الجامع الصغير التي سبق ذكرها.
- ومن ذلك في تعليقه على حديث (أما في سربك) قال الشيخ: أي في طريقك أو منزلك (ش).
- وكلمة "العززي" إشارة إلى شرح العززي على الجامع الصغير الذي سبق ذكرها.
- وهذا كما في تعليقه على حديث (أبو بكر وعمر سيدا كهول الجنة من الأولين والآخرين) قال الشيخ: صحيح (عززي).
- وحرف "ض" إشارة إلى حكم الحديث وهو ضعيف.
- ومن ذلك في تعليقه على حديث ((أَبْنِ آدَمَ أَطْعَ رَبُّكَ تُسَمَّى عَاقِلًا وَلَا تَعَصِيهِ فَتُسَمَّى جَاهِلًا)) (حل) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ، قال الشيخ: (ض).
- وكلمة "شرح" إشارة إلى شروح الجامع الصغير التي سبق ذكرها.

ومن ذلك تعليقه على حديث (فقد بَاءَ بِهَا أَحَدُهُمَا) أي: رجع بمعصية تكفيره له أي إثم التكفير لا الكفر، قال الشيخ: (شرح).

الخاتمة

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، وبتوفيقه تتم المقاصد والغايات، وصلى الله على سيدنا محمد مسك الخاتم وسيد الأنعام، وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد:

فإن من أبرز النتائج التي أسفر عنها هذا البحث ما يأتي:

١. تبين من خلال البحث بأن الشيخ طاهر الشوشي يُعدّ من العلماء البارزين في كردستان العراق في القرن الرابع عشر الهجري (العشرين الميلادي)، وكان له حضور علمي مؤثر في خدمة العلوم الشرعية.
٢. توصل البحث إلى ترجيح صحة نسبة الحاشية إليه استناداً إلى قرائن متعددة، منها: تشابه الخط والأسلوب، وشهادة بعض المعاصرين، ووجود المصادر المعتمدة في فهرس مكتبته، مما يعزّز القول بثبوتها له.
٣. ظهر أن الشيخ سلك منهجاً اختصارياً تعليمياً، قائماً على خدمة المتن، وشرح الألفاظ الغريبة، ورفع الإشكال، مع تجنب الإطالة والتوسع في الخلاف.
٤. كشفت البحث عن استفادته من شروح سابقة على الجامع الصغير للإمام جلال الدين السيوطي، مع حسن انتقاء واختصار لما يخدم المقصود.
٥. تمثل الحاشية نموذجاً للحواشي المتأخرة التي تهدف إلى تقريب النصوص للدارسين، وهي شاهد على استمرار العناية بكتب السنة في البيئة العلمية الكوردستانية.

المصادر والمراجع

١. ابن الصلاح، عثمان بن عبد الرحمن. (1986). *معرفة أنواع علوم الحديث*. تحقيق نور الدين عتر. دمشق: دار الفكر.
٢. أفندي، رشيد. (2004). *من ينابيع الشعر الكلاسيكي الكردي*. أربيل: مطبعة وزارة الثقافة.
٣. حاجي خليفة، مصطفى بن عبد الله. (1941). *كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون*. إسطنبول: وكالة المعارف.
٤. الخال، محمد. (د.ت). *الشيخ معروف النودهي البرزنجي*. بغداد: مطبعة التمدن.
٥. الدوسكي، تحسين إبراهيم. (1993). *المدخل لدراسة الأدب الكردي بلهجة الشمالية (ط٢)*. منشورات جمعية علماء كردستان.
٦. الدوسكي، تحسين إبراهيم، والسعدي، حمدي عبد. (2008). *معجم الشعراء الكرد*. أربيل: مطبعة حجي هاشم.
٧. زكي، محمد أمين. (2006). *مشاهير الكرد وكردستان*. دمشق: دار الزمان.
٨. الشوشي، طاهر. (1979). *هذا موجز تأريخ حياتي وما شاهدته من الحوادث المهمة*. (مخطوط).
٩. الشوشي، طاهر. (1997). *يپند وشيروت*. إعداد حمزة شوشي. دهوك: مطبعة خاني.
١٠. الشوشي، طاهر. (2012). *رياض النور*. دهوك: مطبعة هاوار.
١١. الشوشي، طاهر. (2021). *بهدنيان في مذكرات الشيخ طاهر الشوشي*. تحقيق حمزة شوشي. طهران: مطبعة جنكل.
١٢. العباسي، محفوظ. (1969). *إمارة بهديان العباسية*. الموصل: مطبعة الجمهورية.
١٣. فرهادي، عبد الله. (2001). *الإكليل في محاسن أربيل*. أربيل: مطبعة صلاح الدين.
١٤. قلججي، محمد رواس. (1998). *معجم لغة الفقهاء (ط٢)*. دمشق: دار النفائس.
١٥. محمد، خالد. (2010). *فهرستگان سندی*. دهوك: مطبعة هاوار.
١٦. المرعشلي، يوسف. (2008). *أصول كتابة البحث العلمي (ط٣)*. بيروت: دار المعرفة.
١٧. مصطفى، محمد ملا. (2004). *ديوان صافي هيراني*. أربيل: مطبعة التربية.
١٨. مصطفى، وآخرون. (1972). *المعجم الوسيط*. القاهرة: مجمع اللغة العربية.
١٩. معروف، محمد. (2011). *زمانه واني (ط٣)*. هولير: مطبعة حاجي هاشم.
٢٠. ياسين، حكمت ملا. (2012). *ئاكرى د لاپهریت ديروكيڤا*. دهوك: مطبعة خاني.

References;

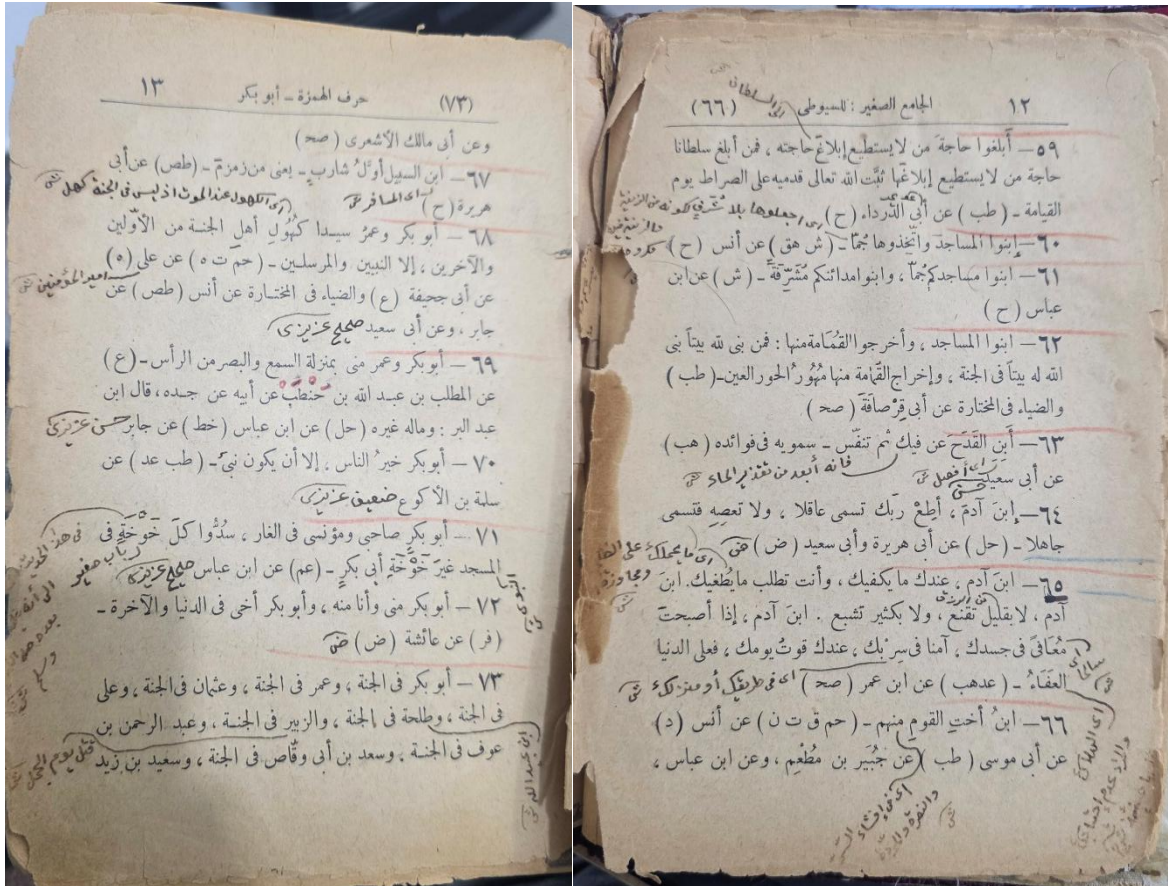
1. Ibn al-Salaah, Uthman ibn Abd al-Rahman. (1986). *Knowledge of the Types of Hadith Sciences*. Edited by Nur al-Din Atar. Damascus: Dar al-Fikr.
2. Afandi, Rashid. (2004). *From the Sources of Classical Kurdish Poetry*. Erbil: Ministry of Culture Printing House.
3. Haji Khalifa, Mustafa bin Abdullah. (1941). *Kashf al-Zunun fi Asami al-Kutub wa al-Funun*. Istanbul: Ministry of Education.
4. Al-Khal, Muhammad. (n.d.). *Sheikh Ma'ruf al-Nawdhi al-Barzanji*. Baghdad: Al-Tamaddun Printing House.
5. Al-Doski, Tahsin Ibrahim. (1993). *An Introduction to the Study of Kurdish Literature in Its Northern Dialect (2nd ed.)*. Publications of the Association of Scholars of Kurdistan.

6. Al-Doski, Tahsin Ibrahim, and Al-Saadi, Hamdi Abd. (2008). Dictionary of Kurdish Poets. Erbil: Hajji Hashim Printing House.
7. Zaki, Muhammad Amin. (2006). Famous Kurds and Kurdistan. Damascus: Dar al-Zaman.
8. Al-Shushi, Tahir. (1979). This Is a Summary of My Life and the Important Events I Have Witnessed. (Manuscript).
9. Al-Shawshi, Tahir. (1997). Wisdom and Advice. Edited by Hamza Shawshi. Duhok: Khani Printing House.
10. Shoushi, Tahir. (2012). Riyad al-Nour. Dohuk: Hawar Printing House.
11. Al-Shoushi, Tahir. (2021). Bahdinan in the Memoirs of Sheikh Tahir Al-Shoushi. Edited by Hamza Al-Shoushi. Tehran: Jankel Printing House.
12. Al-Abbasi, Mahfouz. (1969). The Abbasid Emirate of Bahdinan. Mosul: Al-Jumhuriya Printing House.
13. Farhadi, Abdullah. (2001). The Crown of Erbil's Beauties. Erbil: Salah al-Din Printing House.
14. Qalaaji, Muhammad Rawas. (1998). Dictionary of the Language of the Jurists (2nd ed.). Damascus: Dar al-Nafais.
15. Muhammad, Khalid. (2010). The Sindhi Dictionary. Dohuk: Hawar Printing House.
16. Al-Mar'ashli, Yusuf. (2008). Fundamentals of Scientific Research Writing (3rd ed.). Beirut: Dar al-Ma'rifah.
17. Mustafa, Muhammad Mulla. (2004). The Poetry Collection of Safi Herani. Erbil: Al-Tarbiyah Printing House.
18. Mustafa, et al. (1972). Al-Mu'jam al-Waseet. Cairo: Arabic Language Academy.
19. Ma'ruf, Muhammad. (2011). *Grammar* (3rd ed.). Hewlêr: Hāji Hāshim Printing House.
20. Yasin, Hikmat Mulla. (2012). *Akrê in the Pages of History*. Duhok: Khani Printing House.

ملاحق

ملحق (١)

صورة من حاشية الشيخ طاهر الشوشي على الجامع الصغير للسيوطي رحمه الله تعالى.



ملحق (٢)

التوضيح الخطي للدكتور حمزة الشوشي حول اثبات نسبة الحاشية إلى والده الشيخ طاهر الشوشي.

بسم الله الرحمن الرحيم
به نستعين وعليه لتكامله

استجابة لطلب الطالب هارون ناجي الذي يروم دراسة وتوثيق التعليقات والشرح المضافة على الجامع الصغير للأمام السيوطي والمنسوبة للشيخ طاهر الشوشي ومدى صحة نسبتها إليه.

وبما أنني نجده ومنه أقرب الناس إليه وأكدرهم مداولة ودراسة وحفظاً لمؤثره العلمي أشير إلى النقاط الآتية:

أولاً: بداية ليس هناك ما ينص صراحة على ذكر عائدة ونسبة تلك الزيادات للشيخ طاهر الشوشي، وبما يعود ذلك إلى التفسيرات التي حصلت عليه بشكل متعمد على دفن الكتاب، وذلك يعارض تماماً مع ما تصف به الشيخ الشوشي من عنايته الفائقة بكتبه المخطوطة والمطبوعة وتزيينها وتجليدها وتحسينها باقتناء وجمالية وهدنة نادرة.

ثانياً: تقرر من مكتبة للذهب ولبيت بها من قبل بعض الطلبة بحجة تنفيها بعد انتقال عائلته إلى بلدة دهوك بعد أحداث ثورة أيلول ١٩٦١ وتجاوز مكتبة في عصرة دور رقابة.

ثالثاً: بعد مرور ما يقارب خمسة وعشرين عاماً أتاني المدعو (شيت عقراوي) حاملاً الكتاب المذكور بجزئية وقال: (هذا الكتاب لوالدك وعائده وقد استرته بعد دنايه)، فذهبت إليه ما استدني به.

رابعاً: بعد تصفحي للكتاب لم أجده ما يؤكد ذلك، لكن بعد مقارنة خطه بتعليقاته على كتبه الأخرى زال لدي بعض تلك الضموم للكتب بسرها.

خامساً: ولدت متابعة فزدي كتبه وجدت ضمنها الشرح المرسوم (البراهم لمزيد شرح الجامع الصغير) لمؤلفه ملا علي القاري (ت: ١١٠٤هـ).

سادساً: واستناداً على هذه الملاحظات تأكد لي صحة انتساب تلك الزيادات والتعليقات على الجامع الصغير للشيخ طاهر الشوشي، وبما تكون بعضها منقولة عنها من شرح الجامع، ومن أجل هذا الطلب وقفت أدناه.

الدكتور حمزة الشوشي
دهوك: ٢٢/١٢/٢٠٢٥

الهوامش

- (١) عام الغلاء الأخير فهو غلاء حصل بعد الحرب العالمية الاولى وشملت العراق ايضاً، وكان له أثر كبير على حياة الناس وصعوبة العيش. (ياسين، ٢٠١٢، صفحة ٢٣)
- (٢) وهي تعني في الكردية: النقاء والجمال والطهر، يقال في الكردية: (شوشتي) أي: التنظيف المغسول، وبالفارسية تعني: الجيد، وشوشتر: أي الأجود. (محمد، ٢٠١٠، صفحة ٦٢٠/٢) و (يعقوب، القاهرة، صفحة ٢٧٦/٢)
- (٣) هي إحدى أقدم المدن التاريخية في العراق، تقع ضمن محافظة دهوك في إقليم كردستان شمالي البلاد. (معروف، ٢٠١١، صفحة ٥)